



ທະນາຄານບູນອງລາວ ຈຳກັດ
BOOYOUNG LAO BANK Co.,LTD.



ບົດລາຍງານປະຈຳປີ 2011-2012

Annual Report 2011-2012



ທະນາຄານບູນອງລາວ ຈຳກັດ
BOOYOUNG LAO BANK CO.,LTD.

ບົດລາຍງານປະຈຳປີ

2011-2012



វិវាទការងារនៃជាតិខ្មែរ

ທະນາຄານບູນຫວັງລາວ ສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນມາ ເພື່ອປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນແຜນການພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມຂອງພົກ ແລະ ລັດຖະບານ ກຳຕີ ທະນາຄານ ແທ່ງ ສປປ ລາວ ທີ່ມີນະໂຍບາຍຊຸກຍຸສົ່ງເສີມໃຫ້ມັກທຸລະກິດທັງພາຍໃນແລະຕ່າງປະເທດໄດ້ເຂົ້າມາລົງທຶນ ດວຍການວາງບັນດາຂໍ້ກຳນົດກິດລະບຽບທັງການທີ່ແທດເຫັນຈະກັບສະພາບຕົວຈິງ ທີ່ອໍານວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ແກ່ການດຳເນີນທຸລະກິດໃຫ້ມີຄວາມເຕີບໃຫຍ່ເຊັ້ມແຮງ ທັງເປັນການຊຸກຍຸການຜະລິດ, ສ້າງວຽກເຮັດງານທຳ ເພີ່ມລາຍໄດ້ໃຫ້ແກ່ປະຊາຊົນ ເພື່ອລົບລັ້ງຄວາມຫຼາຍາກ ເຮັດໃຫ້ປະເທດລາວຫຼຸດພື້ນອອກຈາກການເປັນປະເທດດ້ວຍພັດທະນາໃນປີ 2020 ແລະ ເປັນການສ້າງພື້ນຖານໃຫ້ ສປປ ລາວ ກາຍເປັນປະເທດຫຼຸດສາທະກຳແລະທັນສະໄໝມ ເພື່ອກ້າວເຂົ້າເປັນສະມາຊິກປະຊາຄົມອາຊຸນທີ່ສົມບູນໃນປີ 2015.

ຜ່ານການດຳເນີນທຸລະກິດທະນາຄານພາຍໃຕ້ໃບອະນຸຍາດສະບັບເລກທີ 26/ທ່ລ, ລົງວັນທີ 14 ກັນຍາ 2009 ດວຍທຶນຈົດທະບຽນ 100 ຕື້ກີບ ມາຮອດປະຈຸບັນທະນາຄານໄດ້ມີການເພີ່ມທຶນຈົດທະບຽນຂຶ້ນເປັນ 142 ຕື້ກີບແລະຈະເພີ່ມໃຫ້ຄົບຕາມຈຳນວນ 300 ຕື້ກີບໃນປີ 2014 ຕາມແຜນການທີ່ໄດ້ວາງໄວ້. ການດຳເນີນທຸລະກິດໃນປີຜ່ານມາເຫັນວ່າທະນາຄານມີກຳໄລສຸດທີ 1,388 ຕື້ກີບ ເມື່ອທຸງກັບປີ 2011 ເພີ່ມຂຶ້ນ 1.72%, ທຶນສຳຮອງຕາມກົດທາມມີຈຳນວນ 309 ລ້ານກີບ ເມື່ອທຸງໃສປີ 2011 ເພີ່ມຂຶ້ນ 81.29% ສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າທະນາຄານມີສະພາບຄ່ອງທາງດ້ານການເງິນ.

ທະນາຄານບູນຍອງລາວ ໃຫ້ການບໍລິການທາງດ້ານການເງິນແກ່ປະຊາຊົນໄດ້ແກ່ການຮັບຝາເງິນປະເທດ
ຕ່າງໆແຊ່ມ: ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ, ເງິນຝາປະບັດ ແລະ ເງິນຝາກມີກຳນົດ, ນອກຈາກນີ້ ທະນາຄານຍັງໄດ້
ບໍລິການດ້ານສິນເຊື້ອດ້ວຍຮູບແບບການໃຫ້ກູ້ຢືນ ໄລຍະສັ້ນ ແລະ ໄລຍະກາງ, ພົມກັນນັ້ນ ຍັງໃຫ້ບໍລິການ ການ
ຂຶ້ນ-ຂ່າຍເງິນຕາຕ່າງປະເທດແລະອື່ນໆ.

ເພື່ອຮັດໃຫ້ທະນາຄານປະສົບຜົນສຳເລັດເປັນທີ່ໜັນເພິ່ງພໍໃຈ ຕາມວິໄສທັດທີ່ວ່າ “ເພື່ອເປັນທະນາຄານຂອງຄົນລາວ, ຄູງຄຸ້ມຄົນລາວ ແລະ ເປັນທະນາຄານທີ່ທັນສະໄໝມໃນ ສປປ ລາວ” ໂດຍພາຍໃຕ້ການນຳພາຂອງທ່ານ ດົງ ອຸນ ອູ (ຜູ້ຈັດການທີ່ໄປ) ໄດ້ວາງກິນລະບຸດໄວ້ດັ່ງນີ້:

- ເປັນທະນາຄານທີ່ໃຫ້ການບໍລິການທີ່ດີທີ່ສຸດແລະທັນສະໄໝມແກ່ລູກຄ້າ
- ສ້າງທະນາຄານໃຫ້ມີຄວາມໜັນຄົງ
- ຂະຫຍາຍການໃຫ້ບໍລິການເຖິງປະຊາຊົນຫຼຸກຂຶ້ງເຂດວຽກງານ, ເຮັດໃຫ້ປະຊາຊົນເຂົ້າຫາແຫລ່ງທີ່ນໄດ້ງ່າຍ
- ສະຫນອງເງິນທຶນໃຫ້ແກ່ຂະແໜງເສດຖະກິດຂອງລາວຫຼຸກຂະແໜງງານ ເພື່ອສົ່ງເສີມໃຫ້ມີການຜະລິດພາຍໃນປະເທດ, ທົດແທນການນຳເຂົ້າຈາກຕ່າງປະເທດ ເພື່ອສ້າງເສດຖະກິດຂອງລາວໃຫ້ເຂັ້ມແຂງ.
- ໃຫ້ບໍລິການຊຳລະສະສາງຮັບທະນາຄານຕ່າງປະເທດ.

ດ້ວຍຈຸດປະສົງແລະວິໄສທັດທີ່ຢາກໃຫ້ທະນາຄານປະສົບຜົນສຳເລັດ, ຄະນະຜູ້ບໍລິຫານ ພາຍໃຕ້ການນຳຂອງທ່ານປະຫານລີ ຈຸງ ກິນ ໄດ້ຕິກລົງສ້າງຕັ້ງໜ່ວຍບໍລິການຂຶ້ນໃນນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນໃຫ້ໄດ້ 1 ແຫ່ງ ໃນປີ 2013 ແລະ ສ້າງຕັ້ງສາຂາຂຶ້ນທີ່ແຂວງຫຼວງພະບາງແລະແຂວງຈຳປາສັກໃນປີ 2013-2014.

ນອກຈາກນີ້ ທະນາຄານຍັງໄດ້ໃຫ້ຄວາມສຳຄັນໃນດັກນກຳກັບດູແລກິດຈະການ ເພື່ອໃຫ້ການດຳເນີນຫຼຸລະກິດທະນາຄານມີຄວາມໃສສະອາດ, ມີມາດຖານທີ່ດີ ແລະ ປະຕິບັດຕາມແນວທາງຂອງພັກແລະລັດວາງອອກເພື່ອຜົນປະໂຫຍດສູງສຸດຂອງຜູ້ທີ່ຫຸ້ນແລະລູກຄ້າ.

ໃນນາມຜູ້ຈັດການທີ່ວ່າປະອອງທະນາຄານ ຂໍຂອບໃຈມາຍັງຜູ້ນຳພັກ, ລັດ, ຜູ້ທີ່ຫຸ້ນ ແລະ ລູກຄ້າທີ່ໄດ້ໃຫ້ຄວາມເຊື່ອໜັນ, ໄວວາງໃຈ ແລະ ໃຫ້ການສະຫນັບສະຫຼຸບທະນາຄານຕະຫລອດມາ ຊຶ່ງຄວາມເຊື່ອໜັນ, ຄວາມໄວວາງໃຈ ແລະ ການສະຫນັບສະຫຼຸບເທົ່ານີ້ ໄດ້ກາຍມາເປັນພະລັງຂັບເຄື່ອນທີ່ສຳຄັນຢື່ງສຳລັບຄະນະຜູ້ບໍລິຫານແລະພະນັກງານຫຼຸກຄົນ ໃນການນຳ “ ທະນາຄານບູ່ຢອງລາວ ຈຳກັດ ” ກ້າວໄປສູ່ທະນາຄານທີ່ມີມາດຖານແລະປະສົບຄວາມສຳເລັດ.

ສຸດທ້າຍນີ້ ຂ້າພະເຈົ້າ ໃນນາມຄະນະຜູ້ບໍລິຫານ ຂໍອວຍພອນໄຊວັນປະເສີມນີ້ ມາຍັງຜູ້ນຳພັກ, ລັດ, ຜູ້ທີ່ຫຸ້ນ ແລະ ລູກຄ້າຫຼຸກຖ້ວນໜັນ ຈຶ່ງມີສູ່ຂະພາບເຂັ້ມແຂງແລະປະສົບຜົນສຳເລັດໃນໜັນທີ່ການງານດ້ວຍເທິ່ນ.

ທ່ານ ດົງ ອຸນ ອູ
ຜູ້ຮັກສາການອຳນວຍການ





Vision of Board of Directors

Booyoung Lao Bank established in order to support and enhance the socio-economic development of party and government, the Bank of Lao PDR which holds a policy to encourage the domestic and foreign businessman to invest increasingly in Lao PDR. Bank of Lao PDR has issued the suitable policies, regulations and measures to facilitate business operation strongly. It is supported to production, business, job generation to provide member of the public with income, to eradicate poverty for Lao PDR to go out of the least development country in 2020 and build a foundation for industrialization and modernization of the nation, to step into a complete ASEAN in 2015.

Through the business bank operation under the license No. 26/BOL, dated 14 September 2009 with the initial registered capital 100 billion Kip, which has now increased to 142 billion Kip and will increase to be 300 billion Kip in 2014 as our plan issued. Last year bank has net profit 1,388 billion kip, compared with 2011 increased 1.72%, Legal reserve 309 million kip compared with 2011 increased 81.29%. It shows that bank has the financial liquidity.

Booyoung Lao Bank provides the financial services for the public as deposit accounts such as Current account, Saving account and fixed deposit account. Apart from this, Bank provide the credit in the form of short term and medium term, foreign currency exchange and others.

In order to ensure the success of the company, the bank goes by the vision “ To be Lao Bank, Goes along with Lao and modern bank in Lao PDR” under the leadership of Mr. Dong Kyun Woo (General Manager). He has issued the strategy as below:

- To provide the best and modern services to customers.
- To make the bank stable.
- To expand our services into all economic sectors. So the customers can find easily fund resources.
- To provide funds to all economic sectors, encouraging to production in domestic, compensating from foreign importation and making the Lao economic strongly.
- To do payments with oversea banks.

Based on this vision and these aims set out by Booyoung Lao Bank in order to achieve success, the board of directors, under the leadership of Mr. Lee Joong Geun has agreed to establish the service unit in Vientiane Capital during the fiscal year 2013 and to establish branches in Luangprabang and Champasack provinces during the fiscal year 2013-2014.

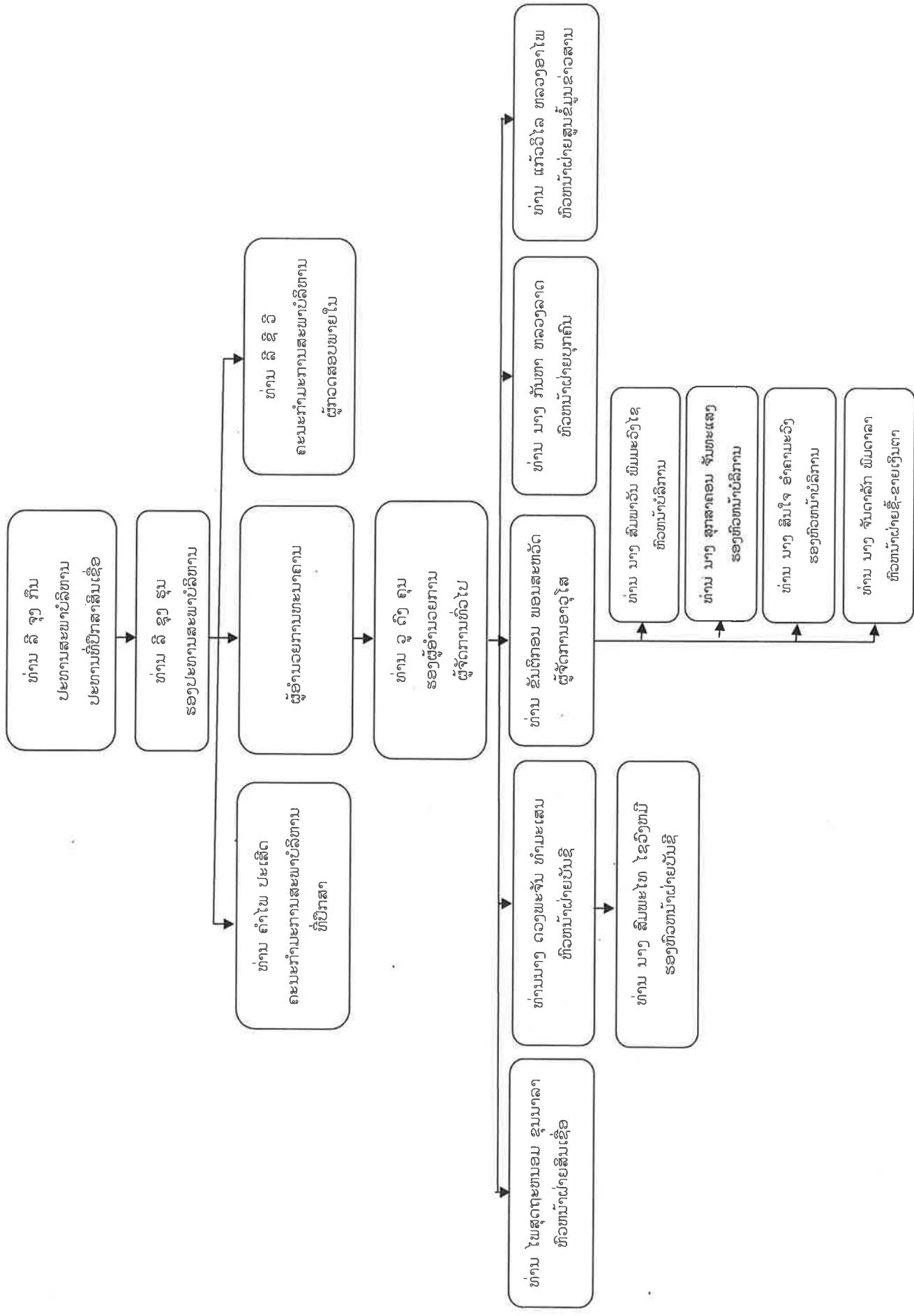
Apart from that, Bank also gives the important to care for the business activities, transparency, standard and implement the policy of party and government issued, and to maximum benefits of shareholders and customers.

On behalf of Booyoung Lao Bank, General Manager would like to express thanks to the leaders of party-state, shareholders and customers for giving the beliefs, confidences and supports to our bank. These beliefs, confidences and supports have become more important power to take the board of directors and staffs to lead "Booyoung Lao Bank Co.,Ltd." Step into standard and achieve successfully.

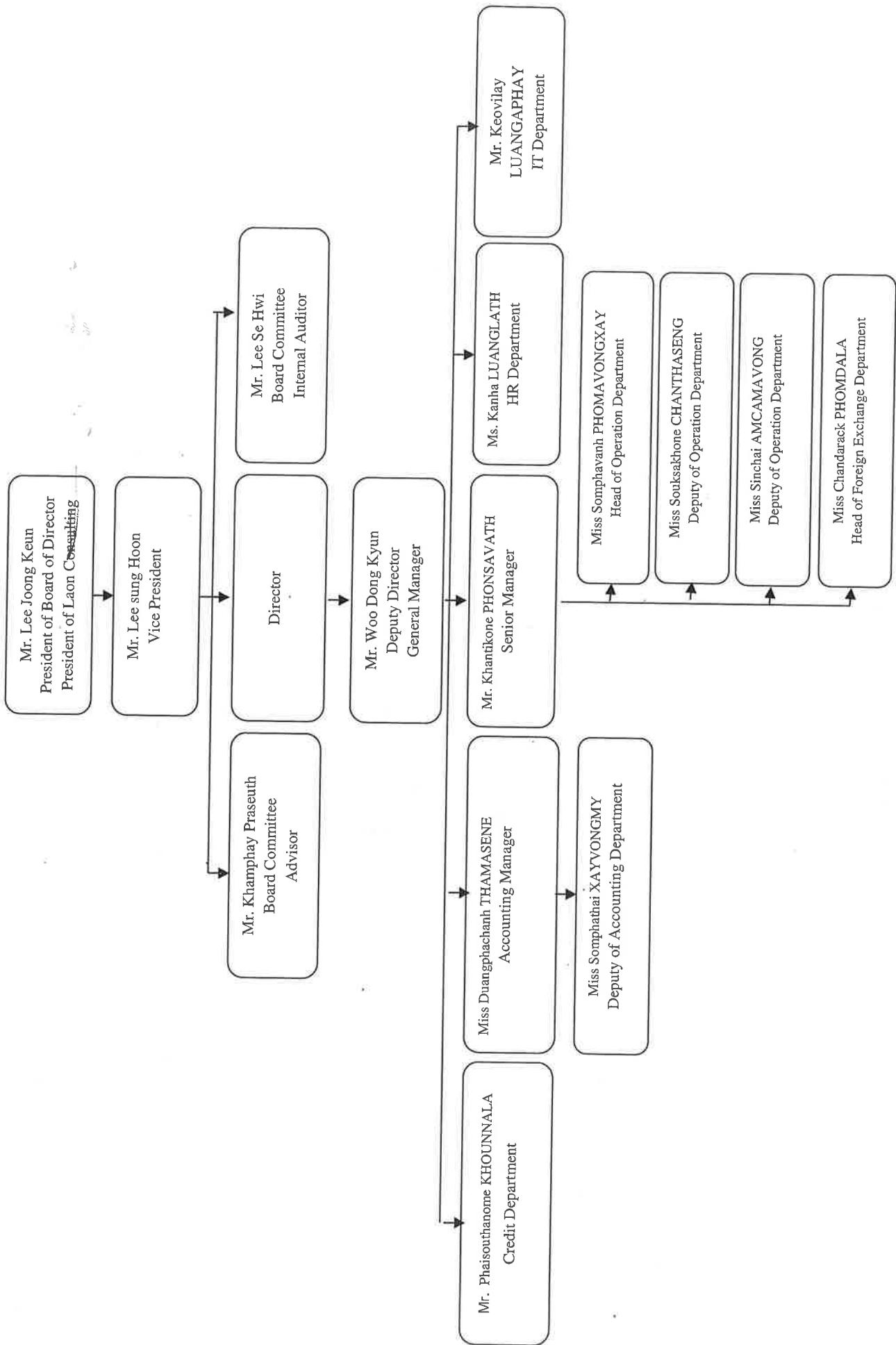
Finally, I, on behalf of board of directors wish the leaders of party-state, shareholders and customers have the best health and successful in your duties.

Mr. Dong Kyun Woo
Acting General Director





Organization Chart



ທະນາຄານ ບູຢ່ອງລາວ ຈຳກັດ

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຜູ້ອໍານວຍການຕໍ່ກັບເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ຜູ້ອໍານວຍການຂອງທະນາຄານບູຢ່ອງລາວ ຈຳກັດ (ທະນາຄານ) ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການສ້າງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ຂຶ້ງຕ້ອງໄດ້ສ້າງຂຶ້ນໃຫ້ຖືກຕ້ອງ ແລະ ຄືບຖວນ ເພື່ອສ່ອງແສງເຖິງຖານະການເງິນຂອງທະນາຄານ ໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2012, ຜົນການດຳເນີນງານ ແລະ ສ່ວນປຸ່ງນແປງທຶນຕົນເອງ ສໍາລັບປີການບັນຊີສິນສຸດດັ່ງກ່າວ. ໃນການສ້າງເອກະສານງານການເງິນເຫຼົ່ານີ້, ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ຜູ້ອໍານວຍການຕ້ອງໄດ້ປະຕິບັດດັ່ງນີ້ :

- i) ຮັບຮອງເອົາວິທີການບັນຊີທີ່ສອດຄ່ອງ, ສົມເຫດສົມຜົນ, ມີຄວາມຮອບຄອບ ແລະ ມີການຄາດະເນີນເລັກປະຕິບັດ ແລະ ຈາກນັ້ນ ກໍມີການນຳໃຊ້ຢ່າງຖາວອນ.
- ii) ປະຕິບັດຕາມຫຼັກການບັນຊີທີ່ໄປທີ່ນຳໃຊ້ໃນ ສ.ປ.ປ ລາວ ແລະ ລະບຽບການດ້ານບັນຊີ ທີ່ວາງອອກໂດຍ ທະນາຄານ ແຫ່ງ ສ.ປ.ປ ລາວ ຫຼື ຖ້າມີກໍລະນີມີຄວາມສົນໃຈ ກ່ຽວກັບ ການສະເໜີຂຶ້ມູນທີ່ຖືກຕ້ອງທີ່ສຸດກັບຕົວຈິງ, ຕ້ອງຮັບປະກັນວ່າ ສິ່ງດັ່ງກ່າວໄດ້ຖືກເປີດເຜີຍ, ໄດ້ມີການອະທິບາຍ ແລະ ສະແດງອອກເປັນຈຳນວນເງິນ ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນ ຢ່າງພູງເພີ່ມ.
- iii) ມີການເກັບຮັກສາຫຼັກການທີ່ໃຊ້ໃນການບັນທຶກບັນຊີຢ່າງຄືບຖວນ ແລະ ມີລະບົບການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ມີປະສິດທິພາບ.
- iv) ມີການສ້າງເອກະສານລາຍງານການເງິນໃນບັນຫຼັມພື້ນຖານຕາມຫຼັກການຂອງຄວາມສືບເໝື່ອງ, ນອກຈາກວ່າໜາກບໍ່ແທດເນັ້ນໃນການວ່າຂໍສົມມຸດຖານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການສືບຕໍ່ດໍາເນີນທຸລະກິດຂອງທະນາຄານ ໃນອະນາຄີທີ່ສາມາດຄັດຄະເນີໄດ້, ແລະ;
- v) ມີການຄຸ້ມຄອງຢ່າງມີປະສິດທິພາບ ແລະ ຊື່ແນວທາງໃຫ້ທະນາຄານຕໍ່ການຕັດສິນໃຈ ທີ່ສິ່ງຜົນກະທິບຕໍ່ການປະຕິບັດງານ ແລະ ກວດສອບຜົນງານເພື່ອໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າຈະສິ່ງຜົນກະທິບທີ່ເນັ້ນສົມຕໍ່ບິດລາຍງານຖານະການເງິນ.

ຜູ້ອໍານວຍການໄດ້ຢັ້ງຢືນວ່າ ທະນາຄານໄດ້ປະຕິບັດຢ່າງສອດຄ່ອງຕາມຂໍກຳນົດຂ້າງເທິງນີ້ ເຊົ້າໃນການສ້າງເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

ທ່ານ ດົງ ຄຸນ ອຸ

ຜູ້ຮັກສາການອໍານວຍການ

ວັນທີ: 29 ມິນາ 2013



ລາຍງານຂອງຜູ້ກວດສອບອີດສະຫະຕໍ່ເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ເຖິງ: ຄະນະຜູ້ບໍລິຫານຂອງທະນາຄານ ບູຢອງລາວ ຈຳກັດ

ພວກເຮົາໄດ້ດໍາເນີນການກວດສອບເອກະສານລາຍງານການເງິນສໍາລັບປີການບັນຊີສິນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ເຊິ່ງລວມມີໃບສະຫຼຸບຊັບສິນບັດ, ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ, ໃບລາຍງານສ່ວນປິ່ງແປງທຶນຕືນເອງ ແລະ ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດທີ່ຜ່ານຈາກການກວດສອບທະນາຄານ ບູຢອງລາວ ຈຳກັດໃນປີສິນສຸດ 31 ທັນວາ 2012. ພວກເຮົາໄດ້ອອກຕຳເຫັນແບບບໍ່ມີເງື່ອນໄຂຕໍ່ກັບເອກະສານລາຍງານການເງິນໃນບົດລາຍງານ ຂອງພວກເຮົາ ວັນທີ 29 ມິນາ 2013.

ເອກະສານລາຍງານການເງິນບໍ່ໄດ້ລວມເອົາແຈ້ງການລະບູບການທັງໝົດຈາກທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະນະໂຍບາຍບັນຊີທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນບົດອະທິບາຍ 2 ຕໍ່ກັບເອກະສານລາຍງານການເງິນ. ໃນການອ່ານເອກະສານລາຍງານການເງິນ ອາດຈະບໍ່ແຫດເໝາະກັນໃນການອ່ານເອກະສານລາຍງານການເງິນທີ່ໄດ້ຖືກກວດສອບຂອງທະນາຄານບູຢອງລາວ ຈຳກັດ.

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຜູ້ບໍລິຫານຕໍ່ກັບເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ຜູ້ບໍລິຫານມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການກະກຽມໃນການສ້າງເອກະສານລາຍງານການເງິນໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບໃບແຈ້ງການຈາກທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ເລກທີ 338/ທຫລ, ວັນທີ 13 ກັນຍາ 2012.

ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂອງຜູ້ກວດສອບບັນຊີ

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງພວກເຮົາແມ່ນການສະແດງຄໍາເຫັນຕໍ່ເອກະສານລາຍງານການເງິນໂດຍອີງຕາມວິທີການກວດສອບຂອງພວກເຮົາ, ເຊິ່ງໄດ້ປະຕິບັດອີງຕາມການກວດສອບຕາມມາຕະຖານສາກົນດ້ານການກວດສອບ (ISA) 810 ລາຍງານການກວດສອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

ຄໍາເຫັນ

ໃນຄໍາເຫັນຂອງພວກເຮົາເອກະສານລາຍງານການເງິນທີ່ຜ່ານການກວດສອບເອກະສານລາຍງານການເງິນທະນາຄານ ບູຢອງລາວ ຈຳກັດ ສໍາລັບປີສິນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນ ແລະ ນຳສະເໜີຢ່າງຖືກຕ້ອງທີ່ສຸດກັບຕົວຈິງຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ແລະ ລະບູບການ ກຳລັງ ແຈ້ງການ ຈາກທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ເລກທີ 338/ທຫລ, ວັນທີ 13 ກັນຍາ 2012.

ບໍລິສັດພາຍສໍວ່າເຕີເລີ້ນສູງບໍ່ເປົ້າ ລາວ ຈຳກັດ

ໄພບູນ ຕັນກູນ

ຮຸນສ່ວນບໍລິສັດ

ວັນທີ 29 ມິນາ 2013

STATEMENT BY THE BOARD OF DIRECTORS

BOARD OF DIRECTORS' RESPONSIBILITY IN RESPECT OF THE FINANCIAL STATEMENTS

The Board of Director of Booyoung Lao Bank Co., Ltd (“the Bank”) is responsible for the preparation of the financial statements, which are prepared in all material respects the financial position of the Bank as at 31 December 2012 and of its results of operations, cash flow and changes in equity for the year then ended. In preparing these financial statements, the Board of Director is required to:

- ‘i) Adopt appropriate accounting policies which are supported by reasonable and prudent judgements and estimates and then apply them consistently;
- i) comply with accounting principles generally followed in the Lao PDR and the guidelines issued by the Bank of Lao PDR or, if there have been any departures in the interest of true and fair presentation, ensure that these have been appropriately disclosed, explained and quantified in the financial statements;
- ii) maintain adequate accounting records and effective systems of internal controls;
- iii) prepare the financial statements on the going concern basis unless it is inappropriate to assume that the Bank will continue operations in the foreseeable future; and
- iv) control and direct effectively the Bank in all material decisions affecting the operations and performance and ascertain that such have been properly reflected in the financial statements.

The Board of Director confirms that the Bank has complied with the above requirements in preparing the financial statements.

Mr. Dong Kyun Woo

Acting General Director

Date: 29 March 2013



Report of the independent auditor on the summary financial statements

To the Director of Booyoung Lao Bank Co., Ltd

The accompanying summary financial statements, which comprise the statement of financial position as at 31 December 2012 and the statements of income, statement of changes in equity and cash flow for the year then ended are derived from the audited financial statements of Booyoung Lao Bank Co., Ltd for the year ended 31 December 2012. We expressed an unmodified audit opinion on those financial statements in our report dated 29 March 2013.

The summary financial statements do not contain all the disclosures required by the regulations of the Bank of Lao PDR (BOL) and the Bank's principal accounting policies as described in Note 2 to the financial statements. Reading the summary financial statements, therefore, is not a substitute for reading the audited financial statements of Booyoung Lao Bank Co., Ltd.

Management's responsibility for the summary financial statements

Management is responsible for the preparation of a summary of the audited financial statements in accordance with BOL's notification number 338/BoL on 13 September 2012.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the summary financial statements based on our procedures, which were conducted in accordance with International Standard on Auditing (ISA) 810, 'Engagements to Report on Summary Financial Statements'.

Opinion

In our opinion, the summary financial statements derived from the audited financial statements of Booyoung Lao Bank Co., Ltd for the year ended 31 December 2012 are consistent, in all material respects a fair summary of those financial statements, in accordance with BOL's notification number 338/ BoL on 13 September 2012.

For PricewaterhouseCoopers (Lao) Co., Ltd

Paiboon Tunkoon
Partner
29 March 2013

ໃບສະຫລຸບຊັບສິນບັດ

ວັນທີ 31/12/2012

| ລ/ດ | ຊັບສິນ | ເອກະສານ ຊັບສິນ | 31/12/2012 | 31/12/2011 |
|------|--|-------------------|------------|------------|
| | | | ລ້ານກີບ | ລ້ານກີບ |
| I | ເງິນສົດແລະເງິນຝາກທະນາຄານກາງ | | 68,228 | 48,010 |
| | 1 ເງິນສົດແລະບີ່ຖືວ່າຄືເງິນສົດ | 4 | 1,654 | 1,337 |
| | 2 ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ | 5 | 30,751 | 16,012 |
| | 3 ເງິນຝາກມີກຳນົດ | 6 | 35,823 | 30,661 |
| II | ໜົມຕັອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ | | 13,939 | 34,012 |
| | 1 ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ | 5 | 13,939 | 34,012 |
| | 2 ເງິນຝາກມີກຳນົດ | | | |
| | 3 ເງິນໃຫ້ກູ້ຍືນ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າສຸດທິ | | | |
| III | ຫລັກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ | 7 | 37,000 | 13,820 |
| IV | ເງິນລົງທຶນໃນຫລັກຊັບ | | - | - |
| | 1 ຫລັກຊັບເພື່ອຄ້າ | | | |
| | 2 ຫລັກຊັບເພື່ອຂາຍ | | | |
| | 3 ຫລັກຊັບເພື່ອການລົງທຶນ | | | |
| V | ເງິນໃຫ້ກູ້ຍືນແລະເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າສຸດທິ | 8 | 28,527 | 28,789 |
| VI | ເງິນລົງທຶນໃນວ/ກ, ໃນກຸ່ມບ/ສຮ່ວມທຶນແລກາ/ກຸ່ມຄອງຫລັກຊັບ | | - | - |
| VII | ສິນເຊື່ອເຊົ່າເຊື້ອ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າການເງິນ | | - | - |
| VIII | ຊັບສິນບັດຄົງທີ | | 967 | 1,623 |
| | 1 ຊ.ຄ.ທ. ພວມຊື້ແລະພວມກໍ່ສ້າງ | | | |
| | 2 ຊ.ຄ.ທ. ບໍ່ມີຕົວຕົນ | 11 | 385 | 928 |
| | 3 ຊ.ຄ.ທ. ມີຕົວຕົນ | 10 | 582 | 695 |
| | 4 ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນເບື້ອງຕົ້ນ | | - | - |
| IX | ໜົມຈົດທະບຽນທີ່ບໍ່ທັນໄດ້ຖອກ | | - | - |
| X | ຊັບສິນອື່ນງ | | 1,744 | 1,301 |
| | 1 ດອກເປັ້ນແລະລາຍຮັບອື່ນງຄ້າງຮັບ | 12 | 1,439 | 1,000 |
| | 2 ບັນຊີລະຫວ່າງສໍານັກງານໃຫຍ່ແລະສາຂາ | | - | - |
| | 3 ອື່ນງ | 12 | 305 | 301 |
| | ລວມຊັບສິນທັງໝົດ | | 150,405 | 127,555 |

ໃບສະຫລຸບຊັບສິນບັດ

ວັນທີ 31/12/2012

| ລ/ດ | ຫນີ້ສິນ | ເອກະສານ ຊັບມືອນຫ້າຍ | 12/31/2012 | 12/31/2011 |
|-----|--|------------------------|------------|------------|
| | | | ລ້ານກີບ | ລ້ານກີບ |
| I | ຫນີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານແລະສະຖາບັນການເງິນອື່ນ | | | |
| 1 | ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ | | - | - |
| 2 | ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ | | - | - |
| 3 | ເງິນກູ້ຍືມ | | - | - |
| 4 | ຫນີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ທະນາຄານແລະສະຖາບັນການເງິນ | | - | - |
| II | ຫນີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ | | 5,676 | 5,387 |
| 1 | ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ | 13 | 5,465 | 5,384 |
| 2 | ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ | 13 | 211 | 3 |
| 3 | ຫນີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ລູກຄ້າ | | - | - |
| III | ຫລັກຊັບຂາຍໄດ້ມີສັນຍາຂາຍຄືນ | | - | - |
| IV | ຫນີ້ຕ້ອງສົ່ງທີ່ເກີດຈາກການຈຳຫນ່າຍຫລັກຊັບ | | - | - |
| V | ຫນີ້ສິນອື່ນໆ | | 1,592 | 494 |
| 1 | ດອກເບັງແລະລາຍຈ່າຍອື່ນໆຄ້າງຈ່າຍ | 15 | 15 | 367 |
| 2 | ບັນຊີລະຫວ່າງສໍານັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ | | - | - |
| 3 | ອື່ນໆ | 14 | 1,577 | 127 |
| | ລວມຫນີ້ສິນ | | 7,268 | 5,881 |
| VI | ທຶນແລະທີ່ຖືວ່າຄືທຶນຂອງທະນາຄານ | | 143,137 | 121,674 |
| 1 | ທຶນຈົດທະບຽນ | 16 | 142,198 | 121,400 |
| 2 | ສ່ວນເພີ່ມມູນຄ່າຫຼຸນ | | - | - |
| 3 | ຄັງສໍາຮອງຕາມກົດໜາຍ 10% | 17 | 309 | 171 |
| 4 | ຄັງສໍາຮອງຂະຫຍາຍທຸລະກິດຂອງທະນາຄານ | | - | - |
| 5 | ຄັງສໍາຮອງອື່ນໆ | | - | - |
| 6 | ສ່ວນຜິດງ່າງຈາກການຕື່ມູນຄ່າຄືນໃຫມ່ | | - | - |
| 7 | ເງິນແຮຕາມຂໍ້ກຳນົດ | | - | - |
| 8 | ກຳໄລ-ຂາດທຶນ ສະສົມ(+/-) | | 630 | 103 |
| 9 | ຜົນໄດ້ຮັບລໍຖ້າຮັບຮອງ(+/-) | | - | - |
| 10 | ຜົນໄດ້ຮັບໃນປີ(+/-) | | - | - |
| 11 | ເງິນຊ່ວຍຫຼຸນແລະທຶນທີ່ລັດໄດ້ຈັດສັນໃຫ້ | | - | - |
| 12 | ຫນີ້ຕ້ອງສົ່ງສໍາຮອງ | | - | - |
| | ລວມຫນີ້ສິນ ແລະ ທຶນ | | 150,405 | 127,555 |

ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ

ວັນທີ 31/12/2012

| ລ/ດ | ລາຍການ | ເອກະສານ ຊັບມືດຕະກຳ | 12/31/2011 | 12/31/2010 |
|------|--|-----------------------|------------|------------|
| | | | ລັດມືດຕະກຳ | ລັດມືດຕະກຳ |
| 1 | ກ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍໃນການຫຼຸລະກິດ + ດອກເບັງແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບັງ 1.1 ດອກເບັງແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບັງຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ 1.2 ດອກເບັງແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບັງຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ 1.3 ດອກເບັງຮັບຈາກຫລັກຂັບຂຶ້ນໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ 1.4 ດອກເບັງແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບັງຮັບຈາກການລົງທຶນໃນຫລັກຂັບ 1.5 ດອກເບັງແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບັງອື່ນໆ | | | |
| 2 | - ລາຍຈ່າຍດອກເບັງແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບັງ 2.1 ດອກເບັງແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບັງຈ່າຍຈາກການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ 2.2 ດອກເບັງແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບັງຈ່າຍຈາກການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ 2.3 ດອກເບັງຈ່າຍໃນການຂາຍຫລັກຂັບໂດຍມີສັນຍາຂຶ້ນຄືນ 2.4 ດອກເບັງແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບັງຈ່າຍໃນຈຳຫນ່າຍຫຸ້ນກັງ | 18 | 2,797 | 3,279 |
| 3 | +/- ກຳໄລຫລືຂາດທຶນສຸດທິໃນການຊື້-ຂາຍຄໍາແລະວັດຖຸມີຄ່າອື່ນໆ I. ຜິດດັງງລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍດອກເບັງ (1+2+3) | | 6,186 | 5,750 |
| 4 | + ລາຍຮັບຈາກສິນເຊື່ອເຊົ່າເຊົ່າແລະໃຫ້ເຊົ່າໄດ້ມີຫາງເລື່ອກຮູ້ | | | |
| 5 | - ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບສິນເຊື່ອເຊົ່າເຊົ່າແລະໃຫ້ເຊົ່າໄດ້ມີຫາງເລື່ອກຮູ້ | | | |
| 6 | + ລາຍຮັບຈາກການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ | | | |
| 7 | - ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ | | | |
| 8 | + ລາຍຮັບຈາກການປະກອບທຶນແລະຜູ້ຂຶ້ນຫຸ້ນ | | | |
| 9 | + ລາຍຮັບຄ່າທຳມຽນແລະຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ | | | |
| 10 | - ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳມຽນແລະຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ | | | |
| 11 | +/- ກຳໄລ-ຂາດທຶນ ສຸດທິຈາກການຊື້-ຂາຍຫລັກຂັບເພື່ອຄ້າ | | | |
| 12 | +/- ກຳໄລ-ຂາດທຶນ ສຸດທິຈາກການຊື້-ຂາຍຫລັກຂັບເພື່ອຂາຍ | | | |
| 13 | +/- ກຳໄລ-ຂາດທຶນ ສຸດທິຈາກການແລກປູ່ນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ | | | |
| 14 | +/- ກຳໄລ-ຂາດທຶນ ສຸດທິຈາກການຊື້-ຂາຍເຄື່ອງມືອະນຸພັນ II. ລາຍຮັບສຸດທິໃນການຫຼຸລະກິດ (I+4+...14) | | 5,988 | 5,626 |
| 15 | + ລາຍຮັບອື່ນໆໃນການຫຼຸລະກິດ | | | |
| 16 | - ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທົ່ວໄປ | | (3,900) | (3,455) |
| 16.1 | ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບພະນັກງານ | 21 | (828) | (829) |
| 16.2 | ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ | 21 | (3,072) | (2,626) |
| 17 | - ລາຍຈ່າຍຄ່າຫລຸ້ນຫັ້ງນແລະຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຊັບສິນບັດຄົງທີ່ ຫີ້ມີຕົວຕົນ | | | |

| | | | | |
|----|--|----|---------|---------|
| | ແລະ ບໍ່ມີຕົວຕິນ | 21 | (491) | (722) |
| 18 | - ລາຍຈ່າຍອື່ນງໍໃນການຫຼະກິດ | 21 | (2,581) | (1,904) |
| 19 | +/- ສ່ວນໄດ້ແລະສ່ວນເສັງສຸດທີ່ກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າທີ່ຕ້ອງຮັບ ແລະ ລາຍການນອກໃບສະຫຼຸບຊັບສິນບັດ | 8 | 1 | (91) |
| | 19.1 ຄ່າຊື່ອມມູນຄ່າທີ່ຕ້ອງຮັບແລະທີ່ຕ້ອງລົງ | | | |
| | 19.2 ເຕັບຄືນຄ່າຊື່ອມມູນຄ່າທີ່ຕ້ອງຮັບແລະທີ່ເສັງເຕັບຄືນໄດ້ | | | |
| 20 | +/- ສ່ວນໄດ້ຂລືສ່ວນເສັງສຸດທີ່ກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າ ຊ.ຄ.ທ. ການເງິນ III. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍປິເສດ (15+...20) | | (3,899) | (3,546) |
| | IV. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນລາຍການພິເສດ (II - III) | | 2,089 | 2,080 |
| 21 | + ລາຍຮັບບັງເຕີນ (ພິເສດ) | | | |
| 22 | - ລາຍຈ່າຍບັງເຕີນ (ພິເສດ) | | | |
| | V. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນອາກອນກຳໄລ (IV + 21 - 22) | | 2,089 | 2,080 |
| 23 | - ອາກອນກຳໄລ | 22 | (701) | (715) |
| | VI. ຜົນໄດ້ຮັບສຸດທິໃນປີ | | 1,388 | 1,365 |

ທ່ານ ວິ ດົງ ຄຸນ
ຜູ້ຮ່ວມສາມານອຳນວຍການ

ທ່ານ ຂັ້ນຕິກອນ ພອນສະຫວັດ
ຜູ້ຈັດການອາວຸໂສ

Balance Sheet 2011-2012

Date 31/12/2012

| No. | Assets | Remarks | 12/31/2012 | 12/31/2011 |
|------|--|---------|----------------|----------------|
| | | | Million LAK | Million LAK |
| I | Cash and nostro Accountw with Central Bank | | 68,228 | 48,010 |
| | 1 Cash and Cash Equivalents | 4 | 1,654 | 1,337 |
| | 2 Demand Deposits at BOL | 5 | 30,751 | 16,012 |
| | 3 Time Deposits | 6 | 35,823 | 30,661 |
| II | Amount due from other banks | | 13,939 | 34,012 |
| | 1 Demand Deposits | | | |
| | 2 Fixed deposits | 5 | 13,939 | 34,012 |
| | 3 Net loans and Advances | | | |
| III | Securities purchased under resale agreements | 7 | 37,000 | 13,820 |
| IV | Net investment in securities | | - | - |
| | 1 Dealing securities | | | |
| | 2 Securities available for sale | | | |
| | 3 Securities for investment | | | |
| V | Net loans and Advances to Customers | 8 | 28,527 | 28,789 |
| VI | Investment in subsidiaries, Joint venture and Holding securities at stocks | | - | - |
| VII | Leasing and General Lease | | 967 | 1,623 |
| VIII | Net fixed assets | | | |
| | 1 Fixed assets under purchasing for constructing | 11 | 385 | 928 |
| | 2 Intangible Assets | 10 | 582 | 695 |
| | 3 Property, Plants and Equipments | | - | - |
| | 4 Premary Cost | | - | - |
| IX | Registered Capital not reimbursed | | - | - |
| X | Other Assets | | 1,744 | 1,301 |
| | 1 Accrued interest and other account receivable | 12 | 1,439 | 1,000 |
| | 2 Head office and branches | | - | - |
| | 3 Others | 12 | 305 | 301 |
| | Total Assets | | 150,405 | 127,555 |

Balance Sheet 2011-2012

Date 31/12/2012

| No. | Liabilities | Remarks | 12/31/2012 | 12/31/2011 |
|-----|--|---------|-------------|-------------|
| | | | Million LAK | Million LAK |
| I | Dept payable to other bank and financial institution | | - | - |
| | 1 Demand deposits | | - | - |
| | 2 Fixed deposits | | - | - |
| | 3 Borrowing funds | | - | - |
| | 4 Other debt payable to bank and financial institution | | - | - |
| II | Dept payable to Customers | | 5,676 | 5,387 |
| | 1 Demand deposits | 13 | 5,465 | 5,384 |
| | 2 Fixed deposits | 13 | 211 | 3 |
| | 3 Other debt payable to customers | | - | - |
| III | Securities sold under repurchased agreement | | - | - |
| IV | Debt payable related issuing securities | | - | - |
| V | Others liabilites | | 1,592 | 494 |
| | 1 Accrued interest and other accounts | 15 | 15 | 367 |
| | 2 Head office and Branches | | - | - |
| | 3 Others | 14 | 1,577 | 127 |
| | Total Liabilites | | 7,268 | 5,881 |
| VI | Equity and its similarity | | 143,137 | 121,674 |
| | 1 Registered capital | 16 | 142,198 | 121,400 |
| | 2 Share premium | | - | - |
| | 3 Legal reserve 10% | 17 | 309 | 171 |
| | 4 Reserve for expansion business | | - | - |
| | 5 Other reserves | | - | - |
| | 6 Margin for revaluation | | - | - |
| | 7 Provision under BOLs regulations | | - | - |
| | 8 Retained earning (+/-) | | 630 | 103 |
| | 9 Result in instance of approval (+/-) | | - | - |
| | 10 Result of the year (+/-) | | - | - |
| | 11 Subvention and allocated funds | | - | - |
| | 12 Subordinated debts | | - | - |
| | Total Liabilites and Equity | | 150,405 | 127,555 |

Income Statement

Date 31/12/2012

| No. | Descriptions | Remarks | 12/31/2012 | 12/31/2011 |
|------|---|---------|-------------|-------------|
| | | | Million LAK | Million LAK |
| | A Operating income and expenses | | | |
| 1 | + Interest Incomes and its equivalents | | | |
| 1.1 | Interest Incomes and its equivalents from inter bank | 18 | 2,797 | 3,279 |
| 1.2 | Interest Incomes and its equivalents from customers | 18 | 1,840 | 1,562 |
| 1.3 | Interest from securities under purchased agreement | 18 | 1,673 | 968 |
| 1.4 | Interest and its equivalents from investment in securities | | | |
| 1.5 | Other interests | | | |
| 2 | - Interest expenses and its equivalents | | | |
| 2.1 | Interest expenses and its equivalents to inter bank | | | |
| 2.2 | Interest expenses and its equivalents to customers | 19 | (124) | (59) |
| 2.3 | Interest expenses on securities sold under repurchase agreement | | | |
| 2.4 | Interest expenses and its equivalent on issuing debentures | | | |
| 3 | +/- Profit or Loss on buying/selling gold and other metals | | | |
| I | Result of Interest Income-Interest expenses (1+2+3) | | 6,186 | 5,750 |
| 4 | + Incomes from leasing and lease available | | | |
| 5 | - Expenses on leasing and lease available | | | |
| 6 | + Incomes from rental | | | |
| 7 | - Expenses on rental | | | |
| 8 | + Income from adding capital and share buyer | | | |
| 9 | + Incomes and financial service fee | 20 | 1 | 31 |
| 10 | - expenses and financial service fee | | | |
| 11 | +/- Net profit or loss from dealing securities | | | |
| 12 | +/- Net prorofit or oss from securities available | | | |
| 13 | +/- Net profit or loss from foreign exchange | 21 | (199) | (155) |
| 14 | +/- Net profit or loss from condition instruments | | | |
| II | Net operating incomes and expenses (I+4+...14) | | 5,988 | 5,626 |
| B | Normal incomes and expenses | | | |
| 15 | + Other operating incomes | | - | - |
| 16 | - Administration expenses | | (3,900) | (3,455) |
| 16.1 | Employee's expenses | 21 | (828) | (829) |
| 16.2 | Other administration expenses | 21 | (3,072) | (2,626) |
| 17 | - Amortization and depreciation of tangible and intangible fixed assets | 21 | (491) | (722) |
| 18 | - Other operating expenses | 21 | (2,581) | (1,904) |
| 19 | +/- Net incomes and expenses revaluation of receivable | | | |

| | | | | |
|------|--|----|---------|---------|
| | and items of off-balance sheet | 8 | 1 | (91) |
| 19.1 | Depreciation of receivable and payable. | | | |
| 19.2 | Reverse depreciation of receivable and loss debt | | | |
| 20 | +/- Net incomes and expenses revaluation of financial fixed assets | | | |
| | III Net normal incomes and expenses (15+...20) | | (3,899) | (3,546) |
| | IV Result before extraordinary items (II-III) | | 2,089 | 2,080 |
| | C Extraordinary incomes and expenses (by accident) | | | |
| 21 | + By accident incomes (Extraordinary) | | | |
| 22 | - By accident expenses (Extraordinary) | | | |
| | V Result before profit tax (IV+21-22) | | 2,089 | 2,080 |
| 23 | Profit tax | 22 | (701) | (715) |
| | VI Net result of the year | | 1,388 | 1,365 |

Mr. Woo Dong Kyun
Acting General Director

Mr. Khantikone PHONSAVATH
Senior Manager

ໃບລາຍງານປ່ຽນແປງເຄີຍມະນຸຍາ
ໃນວັນທີ 31 ພັດຈິກ 2012

ყიდვების თარიღი 01/01/2012 -ში გა

“લગ્નિયા”

“**ବ୍ୟାକ୍**” ରେ ପାଇଲା ମହିନା (୧୯୯୮୯୯୦ ମେସରୀ ୩)

ପ୍ରକାଶନ କମିଶନ ଅଧୀକାରୀ ପତ୍ର ନାମରେ

ພະແຍກມູນຄະເນົມທີ 01/01/2011

ଗନ୍ଧି ଗୋପନୀ

ກົກໍາໄລສັດທິບໍຍາໃນນີ້ - ຢັບປູງໃຫຍ່

ପ୍ରକାଶନ କମିଶନ

6

รายงานการประเมินที่ 01/2012

ເບີ້ນທຶນ (ເອກະສານຊົນທາຍ 16)

ສັກໄລສັດຖິພາວໃນປີ

ଶ୍ରୀ ମହାପ୍ରଭୁ ଦେଖିଲୁଛନ୍ତି କଥାଗାନ୍

21/10/2012

ଓଡ଼ିଆମେଲ୍ ୩୧/୧୨/୨୦୧୨

| ក្រុងសំណងទាំង | ក្រុង | ការប្រាកាមមាយ | ក្រុង | ការផលសមសិទ្ធិ | ក្រុង | ក្រុង | ក្រុង |
|-----------------|-------------|---------------|-------|-----------------|-----------------|---------------|-----------------|
| 121,400,820,764 | - | - | - | (1,467,975,801) | 119,932,844,963 | (345,821,139) | 119,587,023,824 |
| 121,400,820,764 | - | - | - | (1,813,796,940) | 1,364,785,793 | 170,775,139 | 1,364,785,793 |
| 121,400,820,764 | 170,775,139 | - | - | (619,786,286) | 120,951,809,617 | - | 20,797,400,000 |
| 20,797,400,000 | - | - | - | - | 1,388,196,456 | (138,819,646) | 1,388,196,456 |
| 142,198,220,764 | - | 138,819,646 | - | - | 629,590,524 | 309,594,785 | 143,137,406,073 |

Booyoung Lao Bank Co., Ltd
Statement of Changes in Equity
As at 31 December 2012

| | Capital LAK | Legal Reserve LAK | Retained Earnings LAK | Total LAK |
|---|------------------------|-------------------------|-----------------------------|------------------------|
| Opening balance as at 1 January 2011 | | | | |
| As previously reported ("Unaudited") | 121,400,820,764 | - | (1,467,975,801) | 119,932,844,963 |
| Retrospective adjustments(Note 3) | - | - | (345,821,139) | (345,821,139) |
| Opening balance as at 1 January 2011 | | | | |
| - as restated | 121,400,820,764 | - | (1,813,796,940) | 119,587,023,824 |
| Net profit for the year – as restated | - | - | 1,364,785,793 | 1,364,785,793 |
| Transfer to legal reserve | - | 170,775,139 | 170,775,139 | - |
| Opening balance | | | | |
| as at 31 December 2012 | 121,400,820,764 | 170,775,139 | (619,786,286) | 120,951,809,617 |
| Additional share capital (Note 16) | 20,797,400,000 | - | - | 20,797,400,000 |
| Net profit for the year | - | - | 1,388,196,456 | 1,388,196,456 |
| Transfer to legal reserve | - | 138,819,646 | (138,819,646) | - |
| Closing balance | 142,198,220,764 | 309,594,785 | 629,590,524 | 143,137,406,073 |
| as at 31 December 2012 | | | | |

ທະນາຄານບູນກາງລາວ ຈຳກັດ
ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ
ໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2012

ເອກະສານ 31 ທັນວາ 2012
ຊ້ອນຫ້າຍ

ກີບ

| | | |
|---|----|-------------------------|
| ກຳໄລກ່ອນອາກອນ | | <u>2,088,956,619</u> |
| ປັບປຸງ: | | |
| ຄ່າຫລຸຍໜັງນຊັບສິນບັດຄົງທີ່ | 10 | 196,600,171 |
| ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຊັບສິນຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນ | 11 | 294,469,231 |
| ລາຍຈ່າຍຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຊັບສິນ | 11 | 259,415,529 |
| ຫັກເງິນແຮເພື່ອໜີ້ສົງໃສຈະສູນ | 9 | (1,972,345) |
| ລາຍຈ່າຍອາກອນກຳໄລ | | (6,310,733,403) |
| ລາຍຈ່າຍດອກເບັງ | | 124,140,018 |
| ຜິດດັ່ງຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນຂອງເງິນສົດທີ່ບໍ່ໄດ້ເກີດຂຶ້ນຈຶ່ງ | | <u>(210,386,711)</u> |
| ກະແສເງິນສົດກ່ອນການປ່ຽນແປງໃນຊັບສິນແລະຫີ້ສິນໃນການທຸລະກິດ | | |
| (ການຫລຸດລົງ) ເງິນຝາກຢ່າງນາຄາມແລະສະຖາບັນການເງິນອື່ນ | | <u>5,420,169,386)</u> |
| ການເພີ່ມຂຶ້ນຂອງເງິນແຮຝາກບັງຄັບ | | <u>(5,161,757,943)</u> |
| ການເພີ່ມຂຶ້ນຂອງເງິນລົງທຶນໃນຫລັກຊັບ | | <u>(23,180,000,000)</u> |
| (ການຫລຸດລົງ) ການເພີ່ມຂຶ້ນຂອງເງິນໃຫ້ກູ້ຍົມແລະເງິນລ່ວງຫນ້າໃຫ້ລູກຄ້າ | | <u>385,408,372</u> |
| (ການເພີ່ມຂຶ້ນ) ການຫລຸດລົງຂອງຊັບສິນບັດອື່ນໆ | | <u>(3,575,000)</u> |
| ການເພີ່ມຂຶ້ນຈາກເງິນຝາກຂອງລູກຄ້າ | | <u>288,926,702</u> |
| ການເພີ່ມຂຶ້ນຂອງໜີ້ສິນອື່ນໆ | | <u>76,967,277</u> |
| ກະແສເງິນສົດທີ່ເກີດຂຶ້ນຈາກການດຳເນີນງານ | | <u>(25,733,372,097)</u> |
| ລາຍຈ່າຍດອກເບັງ | | |
| ລາຍຈ່າຍອາກອນກຳໄລ | | <u>(416,689,976)</u> |
| ເງິນສົດສຸດທີ່ຈາກກົດຈະກຳ ການດຳເນີນງານ | | <u>(26,259,446,754)</u> |
| ກະແສເງິນສົດຈາກກົດຈະກຳການລົງທຶນ | | |
| ລາຍຮັບດອກເບັງ | | <u>5,871,346,940</u> |
| ຊື້ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ທີ່ມີຕົວຕົນ | 10 | <u>(83,732,865)</u> |
| ຊື້ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນ | 11 | <u>(11,243,200)</u> |
| ເງິນສົດສຸດທີ່ຈາກກົດຈະກຳການລົງທຶນ | | <u>5,776,370,875</u> |

ທະນາຄານບູນອງລາວ ຈຳກັດ
ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ
ໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2012

ກະແສເງິນສົດຈາກກົດຈະກຳການປະກອບທຶນ

ການເພີ່ມຂຶ້ນຂອງທຶນ 16 20,797,400,000

ເງິນສົດສຸດທິຈາກກົດຈະກຳການປະກອບທຶນ 20,797,400,000

ການເພີ່ມຂຶ້ນສຸດທິຂອງເງິນສົດແລະລາຍການຫຼັບເທົ່າເງິນສົດ **314,324,121**

ເງິນສົດແລະລາຍການຫຼັບເທົ່າເງິນສົດຕົ້ນນີ້ 4 1,337,292,778

ຜິດດັ່ງສຸດທິຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນເງິນຕາຂອງເງິນສົດ 2,757,946

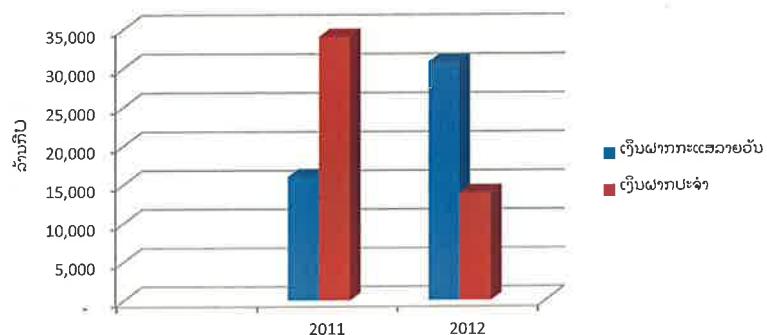
ເງິນສົດແລະລາຍການຫຼັບເທົ່າເງິນສົດທ້າຍນີ້ 4 1,654,374,845

Booyoung Lao Bank Co., Ltd
 Statement of Cash Flow
 As at 31 December 2012

| | Notes | 31 December 2012 LAK |
|---|-------|--------------------------------|
| Profit before income tax | | 2,088,956,619 |
| Adjustment for: | | |
| Depreciation | 10 | 196,600,171 |
| Amortization | 11 | 294,469,231 |
| Impairment charge | 11 | 259,415,529 |
| Reverse provision for loan and advance to customers | 9 | (1,972,345) |
| Income tax expenses | | (6,310,733,403) |
| Interest expenses | | 124,140,018 |
| Unrealized net foreign exchange difference | | <u>210,386,711</u> |
| Change in working capital | | (3,559,510,891) |
| Decrease in deposits with other bank | | 5,420,169,386 |
| Increase in statutory deposits | | (5,161,757,943) |
| Increase in short-term investment | | (23,180,000,000) |
| Decrease in loans and advance to customers | | 385,408,372 |
| Increase in other assets | | (3,575,000) |
| Increase in deposits from customers | | 288,926,702 |
| Increase in other liabilities | | <u>76,967,277</u> |
| Cash generate from operations | | (25,733,372,097) |
| Interest paid | | (109,384,681) |
| Income tax paid | | <u>(416,689,976)</u> |
| Net cash used provided by operating activities | | <u>(26,259,446,754)</u> |
| Cash flow from investing activities | | |
| Interest received | | 5,871,346,940 |
| Acquisition of property and equipment | 10 | (83,732,865) |
| Acquisition of intangible assets | 11 | <u>(11,243,200)</u> |
| Net cash generated in investing activities | | <u>5,776,370,875</u> |
| Cash flow from financing activities | | |
| Proceeds from issue of ordinary shares | 16 | <u>20,797,400,000</u> |
| Net cash from financing activities | | <u>20,797,400,000</u> |
| Net increase in cash and cash equivalents | | 314,324,121 |
| Opening balance of cash on hand and at banks | 4 | 1,337,292,778 |
| Net foreign exchange difference on cash | | <u>2,757,946</u> |
| Closing balance of cash and cash equivalents | 4 | <u>1,654,374,845</u> |

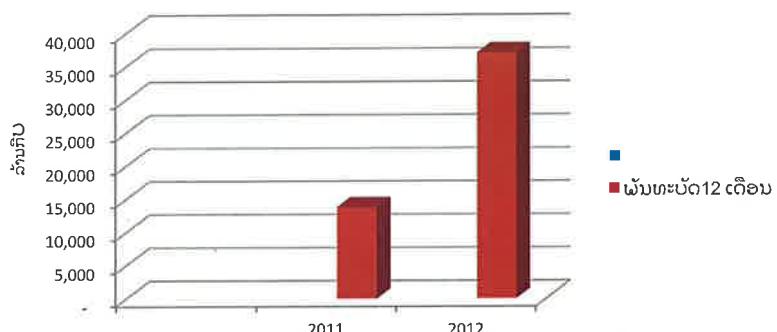
ສັດສ່ວນເງິນຝາກຢູ່ກັບທະນາຄານອື່ນ

| ເນື້ອໃນ | ລ້ານກີບ | |
|-------------------|---------|--------|
| | 2011 | 2012 |
| ເງິນຝາກກະແລລາຍວັນ | 16,012 | 30,751 |
| ເງິນຝາກປະຈຳ | 34,012 | 13,939 |



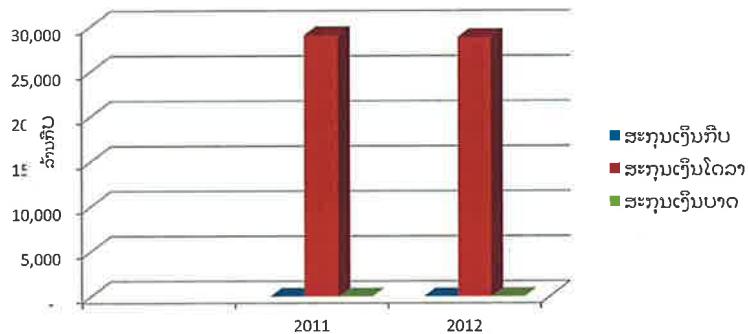
ພັນທະບັດທະນາຄານກາງ 2011-2012

| ເນື້ອໃນ | ລ້ານກີບ | |
|------------------|---------|--------|
| | 2011 | 2012 |
| ພັນທະບັດ12 ເດືອນ | 13,820 | 37,000 |



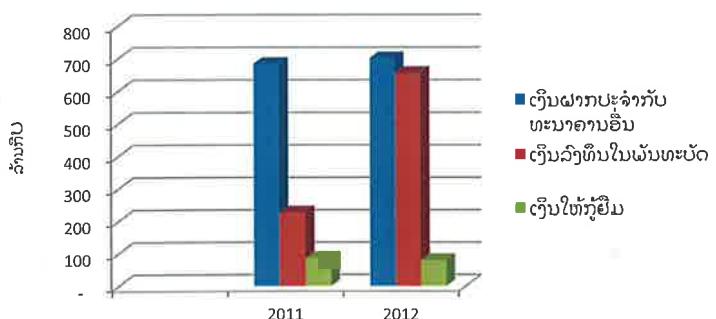
ສັດສ່ວນເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ

| ເນື້ອໃນ | ລ້ານກີບ | |
|---------------|---------|--------|
| | 2011 | 2012 |
| ສະກຸນເງິນກີບ | - | - |
| ສະກຸນເງິນໂດລາ | 29,006 | 28,743 |
| ສະກຸນເງິນບາດ | - | - |



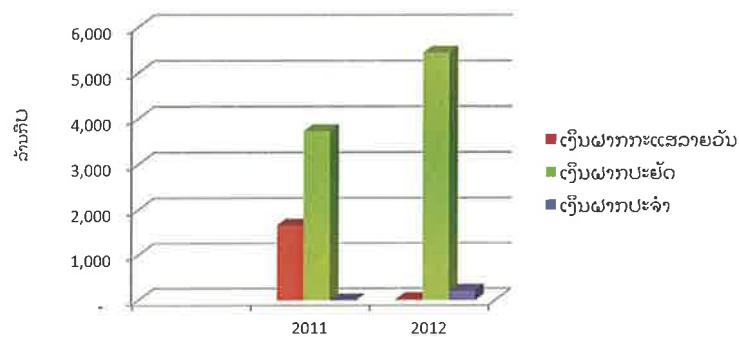
ສັດສ່ວນຫົມຕ້ອງຮັບ

| ເນື້ອໃນ | ລ້ານກີບ | |
|---------------------------|---------|------|
| | 2011 | 2012 |
| ເງິນຝາກປະຈຳໜັບທະນາຄານອື່ນ | 685 | 702 |
| ເງິນລົງທຶນໃນພັນທະບັດ | 228 | 656 |
| ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ | 87 | 81 |



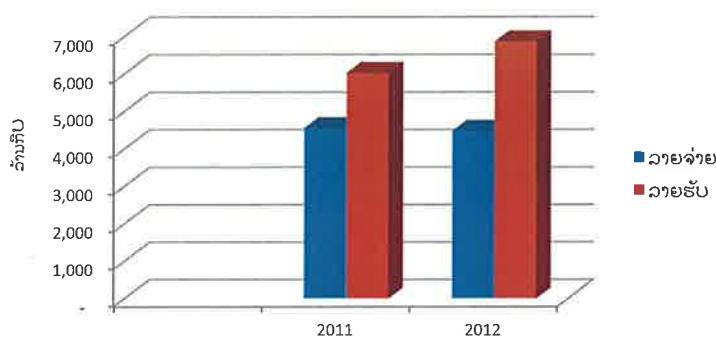
ສັດສວນເງິນຝາກຂອງລູກຄ້າ

| ເນື້ອໃນ | ລ້ານກີບ | |
|-------------------|---------|-------|
| | 2011 | 2012 |
| ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ | 1,661 | 29 |
| ເງິນຝາກປະຢັດ | 3,723 | 5,436 |
| ເງິນຝາກປະຈຳ | 3 | 211 |



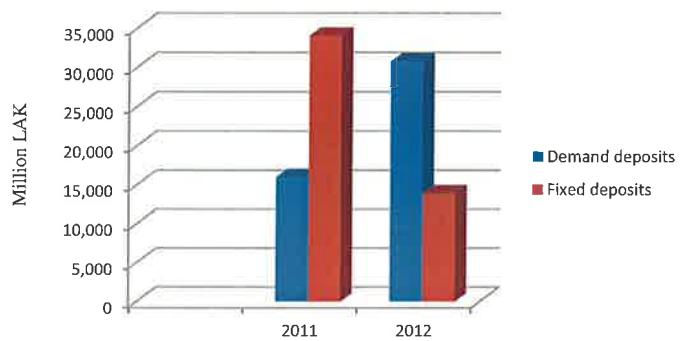
ສັດສວນລາຍຮັບ-ລາຍຈ່າຍ

| ເນື້ອໃນ | ລ້ານກີບ | |
|---------|---------|-------|
| | 2011 | 2012 |
| ລາຍຈ່າຍ | 4,552 | 4,475 |
| ລາຍຮັບ | 6,024 | 6,853 |



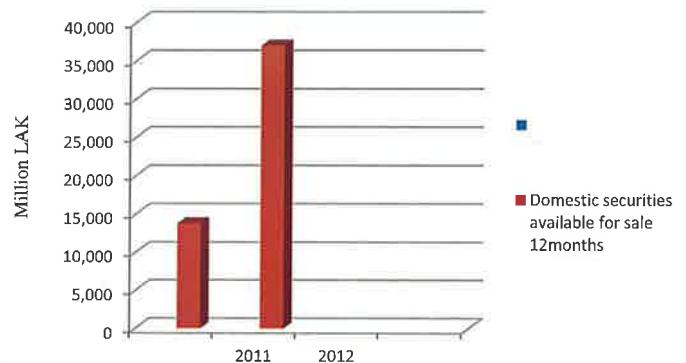
Nostro Accounts at Domestic Bank

| Descriptions | Million Kip | |
|-----------------|-------------|--------|
| | 2011 | 2012 |
| Demand deposits | 16,012 | 30,751 |
| Fixed deposits | 34,012 | 13,939 |



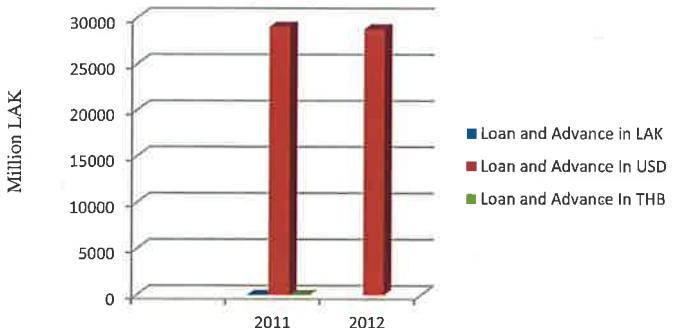
Securities Available for sales

| Descriptions | Million Kip | |
|---|-------------|--------|
| | 2011 | 2012 |
| Domestic securities available for sale 12months | 13,820 | 37,000 |



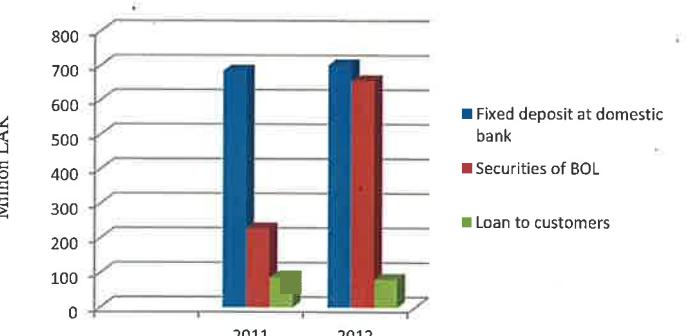
Loan to Customers

| Descriptions | Million Kip | |
|-------------------------|-------------|--------|
| | 2011 | 2012 |
| Loan and Advance in LAK | - | |
| Loan and Advance In USD | 29,006 | 28,743 |
| Loan and Advance In THB | - | |



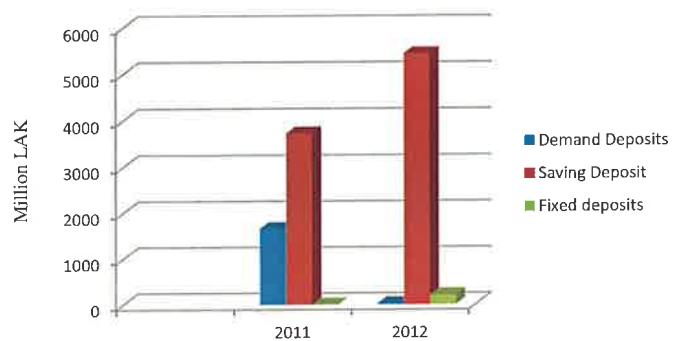
Other receivable

| Descriptions | Million Kip | |
|---------------------------|-------------|------|
| | 2011 | 2012 |
| Fixed deposit at domestic | 685 | 702 |
| Securities of BOL | 228 | 656 |
| Loan to customers | 87 | 81 |



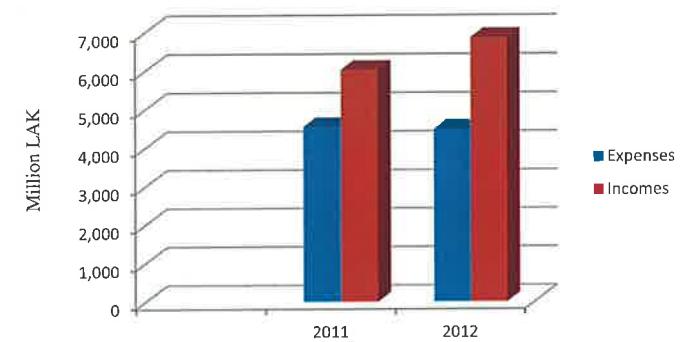
Customer Deposits

| Descriptions | Million Kip | |
|-----------------|-------------|-------|
| | 2011 | 2012 |
| Demand Deposits | 1,661 | 29 |
| Saving Deposit | 3,723 | 5,436 |
| Fixed deposits | 3 | 211 |



Expenses and Incomes

| Descriptions | Million LAK | |
|--------------|-------------|-------|
| | 2011 | 2012 |
| Expenses | 4,552 | 4,475 |
| Incomes | 6,024 | 6,853 |





ສໍານັກງານໃຫຍ່
ທະນາຄານບຸຍອງລາວ ຈຳກັດ



ຄະນະຜູ້ບໍລິຫານ



ການບໍລິການຂອງທະນາຄານ



ບໍລິການແລກປ່ຽນເງິນຕາ



ບໍລິການຝາກຖອນ

Booyoung Lao Bank Ltd.
175/2 Ban Phonxay, Unit 34, Nongbone Rd.,
Xaysettha District, Vientiane Capital, Lao PDR.
Tel: + 856 (21) 454500; 454502; Fax: (856-21) 454501
E-mail: www.blbbank@etllao.com
www.booyounglaobank.com